

Rapport

2

annuel

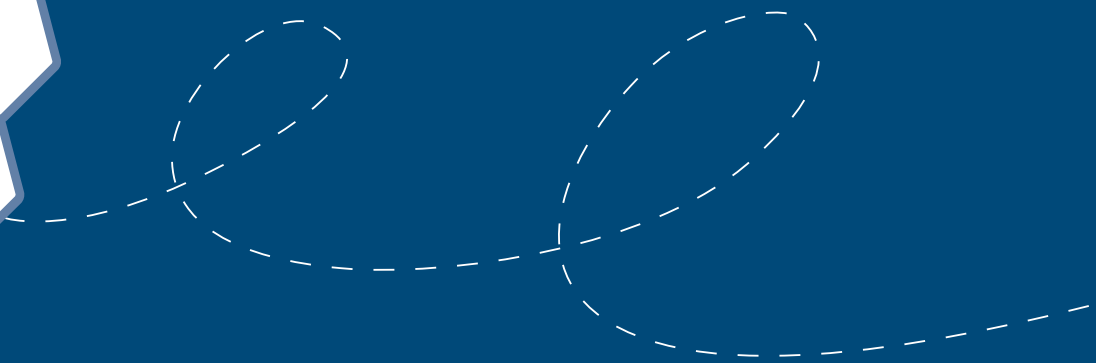
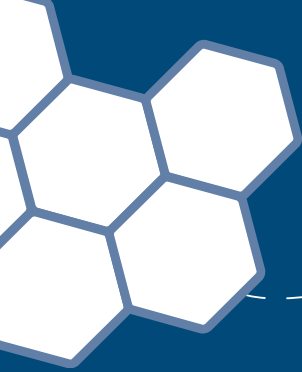
0

0

4



Canadian Centre for Philanthropy™
Le Centre canadien de philanthropie^{MC}



Un bourdonnement d'activité —

Bilan annuel du Centre canadien de philanthropie



Canadian Centre for Philanthropy™

Le Centre canadien de philanthropie™

425, avenue University, bureau 900 Toronto (Ontario) M5G 1T6

Téléphone : 416 597-2293 Télécopieur : 416 597-2294 Numéro sans frais : 1 800 263-1178 Courriel : info@ccp.ca

Table des matières

Message du président du conseil d'administration
~ 2 ~

Message de la présidente et chef de la direction
~ 3 ~

Un bourdonnement d'activité —
Bilan annuel du Centre canadien de philanthropie
~ 4 ~

État des recettes et des dépenses
~ 12 ~

Nos partisans et nos bailleurs de fonds
~ 13 ~

Conseil d'administration 2004
~ 14 ~

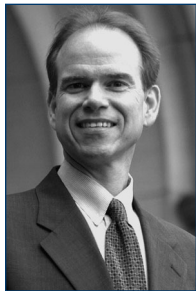
Membres du personnel
~ 15 ~

L'élevage des abeilles s'appelle également « apiculture », un mot qui vient d'apis, qui signifie abeille en latin.

Le terme « philanthropie » — l'amour de l'humanité ou le désir de favoriser le bonheur — est issu du terme latin « philanthropia ».

Message du président du conseil d'administration

Photo reproduite avec l'autorisation de l'Université de Western Ontario



Quand nous nous sommes lancés dans la création d'un nouvel organisme sur les fondations du Centre canadien de philanthropie (CCP) et du Regroupement des organisations nationales bénévoles (ONB), nous étions déterminés à ce que notre démarche soit la plus ouverte possible, conformément aux valeurs de notre conseil d'administration, de nos organismes fondateurs et du secteur dans lequel nous travaillons.

Quand, en mars, à la fin de son exercice fiscal, l'ONB a mis un terme à son activité, nous avons élargi le conseil d'administration du CCP pour y faire entrer des représentants de l'ONB. Notre conseil d'administration élargi a été confronté, entre autres, au choix fondamental suivant : le nouvel organisme deviendrait-il une « chambre des organismes de

bienfaisance », au service de membres au recrutement étroitement défini ou son orientation plus large permettrait-elle de recruter d'autres acteurs pour relever les défis posés aux organismes de notre secteur?

Le secteur de la bienfaisance et sans but lucratif — le cœur de notre société civile - est un actif incroyablement précieux pour notre pays. Les « facteurs de production » qui exercent une incidence sur cet atout (comme le financement versé par les entreprises et les gouvernements, les politiques, les mesures législatives et la prise de conscience des donateurs et des bénévoles) échappent souvent au contrôle des organismes de bienfaisance et des organismes sans but lucratif eux-mêmes. Nous avons chargé notre chef de la direction de bâtir un organisme qui associerait à son action les principaux acteurs susceptibles d'aider le secteur de la bienfaisance et sans but lucratif à relever ses défis. Nous avons eu la grande satisfaction d'approuver, avant la fin de l'année, un modèle qui concrétise parfaitement cette vision. Ce nouvel organisme — Imagine Canada — sera présenté publiquement au début 2005.

Le regroupement de nos deux conseils d'administration, la constitution d'un conseil d'administration transitoire au printemps et mon élection au poste de président du conseil d'administration en septembre ont donné lieu à une grande rotation dans les rangs de nos responsables bénévoles. Dale Godsoe et Faye Porter ont été vice-présidentes par intérim pendant la plus grande partie de l'année et ma profonde gratitude leur est due. Jean Crawford, Elizabeth Atcheson, Rita Morin, David Zussman, et Sheila Hicks ont quitté le conseil d'administration du CCP; Bruce Mutch, Marie Bergeron, Karon Croll, et Marcel Lauzière celui de l'ONB. Nous devons à ces membres de nos conseils d'administration des remerciements solennels.

Je souhaite également remercier notre chef de la direction, Georgina Steinsky-Schwartz, et le personnel exceptionnel du CCP et de l'ONB qui ont travaillé inlassablement au rapprochement des deux organismes, tout en continuant à servir les intérêts du secteur de la bienfaisance et sans but lucratif. À notre personnel, nos bénévoles et nos membres — merci! Nous attendons avec impatience l'année prochaine et notre nouveau départ. ☺

Ted Garrard
Président du conseil d'administration

Le Canada compte environ 10 000 apiculteurs.

Ted Garrard a été nommé président du conseil d'administration du CCP en septembre 2004.

Message de la présidente et chef de la direction

Photo reproduite avec l'autorisation de l'Agence de presse du Toronto Star



En avril 2004, j'ai accepté ce poste de présidente et de chef de la direction parce que je crois passionnément en l'importance du rôle des organismes de bienfaisance et des organismes sans but lucratif dans la société canadienne. J'ai compris à quel point l'organisme naissant était prometteur pour les membres des anciens CCP et ONB, pour les entreprises dotées d'une conscience sociale, pour le secteur au sens large et pour tout notre pays.

Nous avons commencé par affiner notre vision en juin 2004 pour refléter les opinions de nos parties prenantes recueillies plus tôt dans l'année. Nous avons conçu un nouveau modèle d'organisme qui favoriserait la collaboration des entreprises, des gouvernements et des particuliers avec les organismes de bienfaisance et les organismes sans but lucratif pour préserver le rôle essentiel de ces institutions de la société civile : servir de point d'ancrage pour nos collectivités.

L'Enquête nationale auprès des organismes sans but lucratif et bénévole, publiée au mois de septembre, a démontré la dimension et la portée du troisième secteur du Canada. Nous avons publié au même moment un document d'information sur le modèle d'organisme que nous proposons. Je me suis déplacée dans tout le pays pour débattre de ces idées avec les dirigeants de centaines d'organismes de bienfaisance et d'organismes sans but lucratif. Leur dynamisme, leur enthousiasme et leur soutien nous ont guidés pour franchir la dernière étape et lancer officiellement un nouvel organisme en janvier 2005.

Cette année de travail soutenu n'aurait pas pu donner lieu à une telle réussite sans l'appui de notre conseil d'administration qui nous a fait confiance pour concrétiser sa vision. Les dirigeants d'autres organismes nationaux nous ont également apporté leur soutien avec générosité, en donnant de leur temps et en nous faisant profiter de leurs conseils. Nos membres et les entreprises généreuses ont écouté, réfléchi et mis en forme notre nouvelle orientation. J'aimerais également remercier monsieur Michael Hall, qui a continué à exercer les fonctions de chef de la direction par intérim pendant les premiers mois de 2004 et Chris Pinney, qui a quitté le CCP à l'automne après avoir passé plus de dix ans à mettre en forme le programme Imagine pour les entreprises. Enfin et surtout, je souhaite remercier tout notre personnel, très motivé pour transformer cette nouvelle vision en réalité.

Je suis convaincue, en portant mon regard sur notre avenir, que notre œuvre, en 2005 et au-delà, poursuivra sur la lancée de cet excellent départ. ◻

Georgina Steinsky-Schwartz
Présidente et chef de la direction

Les abeilles ouvrières sont toutes des femelles et représentent environ 85 % de la population des nids d'abeilles.

Pas moins de 75 % de la main d'œuvre du secteur de la bienfaisance du Canada est de sexe féminin. Georgina Steinsky-Schwartz a pris ses fonctions au CCP en avril 2004.

Un bourdonnement d'activité

Bilan annuel du Centre canadien de philanthropie

La création d'un nouvel organisme

Nous avons annoncé en 2003 que nous bâtirions un nouvel organisme, en nous appuyant sur les points forts et l'histoire du Regroupement des organisations nationales bénévoles et du Centre canadien de philanthropie. En 2004, à l'issue de la démarche de consultation la plus systématique de l'histoire du secteur de la bienfaisance et sans but lucratif, nous avons défini les pierres angulaires de ce nouvel organisme.

Une adhésion massive à notre vision a été le fruit de notre année de consultations sectorielles, de groupes de discussion, d'enquêtes et de séances de dialogue. Il a donc été décidé que ce nouvel organisme bilingue desservirait en priorité ceux qui œuvrent au service du progrès social et de la création de collectivités plus dynamiques et plus résistantes, soit les membres actuels du CCP et de l'ONB, mais qu'il tendrait aussi la main plus systématiquement aux entreprises, aux gouvernements et aux particuliers, pour les associer à son action. Nous avons conçu, en collaboration avec notre conseil d'administration et notre personnel et pour poursuivre sur cette lancée, un nouvel énoncé de mission et de vision pour cet organisme, qui serait lancé officiellement au début 2005.

De nombreux éléments matériels manquaient à notre organisme : un nouveau nom, un nouveau site Web et une nouvelle brochure, pour n'en nommer que quelques-uns. Du panneau de la réception aux cartes professionnelles sur nos bureaux, nous avons retroussé nos manches et nous avons mis au point les moindres détails en novembre et décembre — ces moindres détails qui seraient lancés publiquement en janvier 2005, après beaucoup de travail. ◻

La bibliothèque poursuit sa croissance pour sa deuxième année d'activité

La collection d'ouvrages sur la philanthropie, les actions bénévoles, la société civile, la responsabilité sociale des entreprises, la collecte de fonds, le renforcement de la capacité d'action, les politiques publiques et la recherche sur le secteur sans but lucratif de la bibliothèque John Hodgson du Centre canadien de philanthropie est la plus importante et la plus complète du Canada.

Le nombre de colonies d'abeilles domestiques poursuit sa progression, ce qui traduit la bonne santé des abeilles et la forte demande en miel.

Les organismes de bienfaisance et sans but lucratif du Canada ont été 43 % à signaler que leur organisme éprouve des difficultés à cause d'une augmentation de la demande pour leurs services en 2003.

Nous avons continué à agrandir notre collection en ligne et notre collection d'ouvrages imprimés, en raison de l'accueil toujours plus enthousiaste du public aux services de notre bibliothèque pour sa deuxième année d'activité. Nous avons agrandi notre collection bilingue de 64 % : elle compte désormais plus de 4 000 titres (soit 6 000 volumes) pour suivre la croissance de la « base de connaissances » du secteur. En 2004, le volume d'activité de la bibliothèque a quasiment doublé : 65 000 « visites » ont été notées dans le journal de bord de la bibliothèque virtuelle < www.nonprofitscan.ca >. Le personnel de notre bibliothèque a donné suite à la formulation de près de 1 300 demandes de renseignements par courrier électronique, au téléphone ou en personne, soit une augmentation de 76 % par rapport à 2003.

La bibliothèque John Hodgson du CCP est ouverte au public sur rendez-vous, du lundi au jeudi, de dix heures du matin à quatre heures de l'après-midi ou, en ligne, à l'adresse URL < www.nonprofitscan.ca >, vingt-quatre heures par jour, sept jours par semaine. ☐

L'information du secteur par des ouvrages de référence sur la collecte de fonds

Cette année a été bien remplie pour la version imprimée et en ligne de notre populaire *Répertoire canadien des fondations et des subventions*, l'ouvrage de référence le plus précis et le plus à jour sur les organismes et les fondations subventionnaires du Canada. Nous avons poursuivi en 2004 sur la lancée de notre histoire de vingt ans d'information des collecteurs de fonds canadiens sur les fondations, grâce à une mise à niveau très importante de notre *Répertoire* en ligne, financée par le gouvernement du Canada dans le cadre de l'Initiative sur le secteur bénévole et communautaire.

Nous avons mis à profit les fonctions de la version existante du *Répertoire* en ligne pour permettre aux usagers d'accéder plus facilement aux renseignements sur les subventionneurs. Pour la première fois de son histoire, tout le contenu, ainsi que toute la fonctionnalité de recherche du *Répertoire* en ligne ont été intégralement traduits en français. Jamais auparavant, le *Répertoire* en ligne, désormais totalement bilingue, n'avait connu de transformation aussi remarquable et instantanée! L'apogée de ce projet de dix-huit mois sera le lancement d'un *Répertoire canadien des fondations et des entreprises* entièrement repensé au début 2005.

La dix-huitième édition imprimée du *Répertoire*, qui contient des renseignements sur 2 272 fondations en activité, contre 1 684 dans l'édition précédente, soit une augmentation de 35 %, a été publiée en mars. Cette édition a été épuisée en quelques mois seulement, ce qui a exigé une réimpression à l'automne, pour la première fois en vingt ans d'histoire du *Répertoire*. ☐

Les abeilles domestiques communiquent entre elles par la danse, qui indique aux autres abeilles les réserves de nectar et de pollen.

Le CCP a publié plus de 120 ouvrages en 2004, dont le Répertoire canadien des fondations et des subventions — l'ouvrage de référence le plus précis et le plus à jour sur les organismes et les fondations subventionnaires du Canada.

L'amélioration de notre diffusion de l'information

Après avoir brillamment informé pendant dix ans ses abonnés, au nombre de près de 2 000, sur les nouvelles du secteur de la bienfaisance et sans but lucratif, notre populaire publication *Front & Centre* a fait l'objet d'une refonte pour devenir un magazine bilingue, au lancement prévu en janvier 2005. Nous avons également réaménagé notre site Web <www.ccp.ca> pour accompagner l'évolution de notre organisme, totalement repensé et désormais bilingue. Le nouveau site en langue anglaise et en langue française a été lancé cet été.

Nous avons bénéficié d'une couverture médiatique inégalée en 2004 - grâce à laquelle des millions de Canadiens ont été informés sur les dons de bienfaisance, le bénévolat, la déontologie de la collecte de fonds et les politiques publiques. La couverture de notre Enquête nationale sur le don, le bénévolat et la participation et des différentes éditions de l'Enquête nationale auprès des organismes sans but lucratif et bénévoles a donné lieu cette année à plus de 8 millions de citations dans les médias, dont des articles dans *The Globe & Mail*, *The Montreal Gazette*, *The National Post*, *The Toronto Star*, *The Edmonton Sun*, *The Edmonton Journal*, *The Vancouver Sun*, *The Winnipeg Sun*, *La Presse de Montréal* et *The Moncton Times Transcript* et un certain nombre d'entrevues diffusées par des stations de radio et de télévision locales et nationales. □

La production d'un ensemble de connaissances sur l'engagement en qualité de bénévole et le bénévolat

Depuis le début 2003, notre Centre de développement des connaissances finance des travaux de recherche sur l'engagement en qualité de bénévole et le bénévolat au Canada. Nous diffusons ensuite les ressources et outils documentaires qui en sont le fruit auprès des organismes de bienfaisance et des organismes sans but lucratif pour le plus grand bénéfice des Canadiens.

En 2004, notre Centre de développement des connaissances a financé onze projets de recherche à l'échelle communautaire et nationale dans le cadre de la thématique du recrutement, de la fidélisation des bénévoles, des témoignages de reconnaissance qui leur sont adressés et de leur soutien. Il a également publié plusieurs nouvelles ressources documentaires en version anglaise et française sur des thèmes tels que les programmes de bénévolat d'entreprise, le bénévolat des jeunes, l'encadrement des bénévoles, l'emploi des technologies de l'information pour le bénévolat et la mesure de la valeur économique du bénévolat. Le dernier concours de financement des projets de recherche, pour lequel nous avons reçu 137 candidatures, donnera lieu à la publication d'une série d'ouvrages à la mi-2005. □

Une seule colonie compte en général entre 30 000 et 50 000 abeilles.

Le Canada compte 161 000 organismes de bienfaisance et sans but lucratif.

Le partenariat avec Bénévoles Canada pour la réalisation de ressources uniques

Nous nous sommes associés avec Bénévoles Canada en 2004 pour mettre sur pied leur Centre de soutien communautaire, qui finance des projets expérimentaux et des projets de démonstration. Il s'agit de concevoir et d'expérimenter de nouvelles méthodes pour développer et promouvoir le bénévolat et contribuer à sa réussite. Le personnel du CCP a apporté son aide à Bénévoles Canada, pour la mise en place du Centre de soutien communautaire, ainsi qu'aux organismes financés dans le cadre de ce programme, pour la réalisation de leur travail. ◻

Le rassemblement du secteur - Le Symposium annuel 2004

Le Symposium 2004, qui a eu lieu les 20 et 21 septembre à Toronto, a accueilli plus de 200 dirigeants du secteur de la bienfaisance et sans but lucratif, des conférenciers appartenant ou non aux gouvernements et des dirigeants d'entreprises canadiennes de premier plan. Tout ce programme de deux jours a visiblement illustré le thème du Symposium, *Changements... défis... nouvelles orientations*, et notre partenariat de travail pour créer un nouvel organisme.

La publication des conclusions mémorables de l'*Enquête auprès des organismes sans but lucratif et bénévoles* (ENONB), effectuée en partenariat avec Statistique Canada, a été un moment fort du Symposium, dont le contenu totalement bilingue a été interprété simultanément. Pour la première fois dans l'histoire de ce pays, des informations sur les défis, la dimension, les recettes et la structure du secteur de la bienfaisance et sans but lucratif du Canada ont été mises à la disposition de ceux qui en ont le plus besoin. Cette publication a donné lieu à des discussions sur ces thèmes et a créé des conditions favorables au développement professionnel des délégués, réunis pour tirer les enseignements de cet important travail de recherche et pour profiter des échanges avec leurs pairs. Les travaux du Symposium 2004 ont été Webdiffusés dans tout le pays <www.ccp.ca/symposium>. ◻

Le travail de recherche qui fait date se poursuit en 2004

Le programme de recherche au Centre canadien de philanthropie a publié plus de 110 titres en 2004, diffusés à des milliers d'exemplaires en version imprimée et électronique dans tout le pays. Plus de 200 000 ouvrages de référence ont été téléchargés à partir des sites Web de notre Programme de recherche national. Le site Web du CCP <www.donetbenevolat.ca>, consacré à l'Enquête nationale sur le don, le bénévolat et la participation, a connu une augmentation des téléchargements de publications de 578 % en 2003.

Enquête nationale sur le don, le bénévolat et la participation (ENDBP)

Nous avons réalisé, en 2004, 46 feuilles de renseignements, cinq courts rapports et deux manuels pratiques sur l'application des conclusions de l'ENDBP à la collecte de fonds et à la gestion des bénévoles. Ces ouvrages de référence de langue française et anglaise sont publiés à la fois en version imprimée et électronique à <www.donetbenevolat.ca>.

Enquête nationale auprès des organismes sans but lucratif et bénévoles (ENONB)

La première analyse jamais effectuée des 161 000 organismes de bienfaisance et sans but lucratif du Canada a été le fruit de cette initiative qui fera date, menée à bien en partenariat avec un consortium d'organismes de tout le pays. Les conclusions de l'ENONB ont été rendues publiques le 20 septembre, pendant le symposium annuel du CCP. Nous avons distribué le rapport sur les faits saillants de l'ENONB, intitulé *Force vitale de la collectivité*, à un public d'intervenants du secteur de la bienfaisance et sans but lucratif et avons également publié ces ressources en version électronique sur <<http://www.nonprofitscan.ca/fr/home.asp>>, le portail d'information du CCP.

La diffusion des conclusions de l'ENONB s'est poursuivie pendant le restant de l'année. Nous avons réalisé une série de feuilles de renseignements qui ont illustré la dimension et la portée du secteur de la bienfaisance et sans but lucratif dans toutes les régions du pays et avons organisé une série de tables rondes à l'échelle du Canada, animées par les membres du consortium de recherche de l'ENONB. Les conclusions de ces tables rondes seront publiées en 2005.

Initiative de recherche sur le secteur de la bienfaisance en milieu rural

Nous avons poursuivi notre partenariat avec la Foundation for Rural Living en 2004, pour renforcer la capacité des organismes du secteur de la bienfaisance et sans but lucratif en milieu rural en Ontario, et leur permettre de poursuivre leur œuvre. Les résultats de la première phase de ce projet ont été rendus publics en juillet dans un rapport intitulé, *A Portrait of the Nonprofit and Voluntary Sector in Rural Ontario*. Ce rapport est consultable en version électronique à <<http://www.nonprofitscan.ca/fr/home.asp>>. Les résultats de la seconde phase de ce projet seront publiés en 2005.

Programme de recherche comparative sur le secteur sans but lucratif de l'Université Johns Hopkins

L'objectif de cette initiative de deux ans du Centre canadien de philanthropie, en concertation avec le Center for Civil Society Studies de l'Université Johns Hopkins, consiste à mesurer le secteur de la bienfaisance et sans but lucratif du Canada par rapport aux secteurs des autres pays de cette étude. Le CCP a commencé une comparaison transnationale, à partir des résultats de l'Enquête nationale auprès des organismes sans but lucratif et bénévoles, qui sera publiée en 2005 dans un rapport exhaustif, intitulé *Analyse comparative du secteur de la bienfaisance et sans but lucratif du Canada*. □

Le rendement de miel moyen du Canada est le double de celui du reste du monde.

Le secteur de la bienfaisance et sans but lucratif du Canada est le deuxième au monde par ordre d'importance.

Le lancement d'un nouveau défi de l'engagement social de l'entreprise

Lancée en 1988, l'initiative Imagine est devenue chef de file mondial de la promotion de l'engagement social des entreprises citoyennes. Nous avons franchi une étape importante en 2004, en lançant notre nouvel engagement qui jouera un rôle moteur dans ce domaine. Il instituera en effet une nouvelle norme pour les dons d'entreprise au Canada, à partir de nouveaux points de référence pour l'établissement de rapports et les contributions. Onze des chefs de la direction les plus éminents du Canada ont apposé leur signature au bas de ce nouvel engagement et nous poursuivrons notre travail en 2005 pour que d'autres chefs de la direction se joignent à eux.

L'initiative Imagine a également réalisé un rapport essentiel pour le compte du Forum du secteur privé et du secteur bénévole, intitulé *Vers un nouveau partenariat pour le développement communautaire*, qui sensibilise les gouvernements et les autres parties prenantes à l'importance de l'intervention du secteur privé en faveur des collectivités canadiennes. Nous avons également annoncé officiellement la création d'un partenariat avec le Boston College Center for Corporate Citizenship, pour dispenser au Canada une des formations de cadre supérieur les plus renommées au monde en matière d'engagement des entreprises au service des collectivités. Nous avons également rendu hommage aux cinq partenariats les plus innovants de l'année entre des entreprises dotées d'une conscience sociale et des organismes de bienfaisance et sans but lucratif, à l'occasion de notre manifestation annuelle organisée en leur honneur, pour la remise des *Prix des partenariats du nouvel esprit communautaire*, pendant le Symposium annuel du CCP en septembre. ◻

EMAGINE - consacrer des gains futurs à la création de collectivités plus solides

Nous avons continué à mettre à profit le concept d'EMAGINE en formant un comité consultatif national et en élaborant du matériel de promotion du programme en 2004, pour inciter les entrepreneurs et les investisseurs à redonner à leur collectivité et leur donner les moyens de le faire. Nous avons rendu hommage aux fondateurs du programme à l'occasion de son lancement officiel en avril. Nous avons également continué pendant toute l'année à tisser des relations avec les principales parties prenantes et avons mis à l'étude des modalités de sensibilisation à l'existence du programme dans tout le Canada. ◻

La consommation moyenne de miel par habitant est de 2,2 livres au Canada.

Les Canadiens adhèrent en moyenne à quatre organismes de bienfaisance et sans but lucratif.

La promotion des politiques publiques et de la défense des intérêts

Le CCP a poursuivi en 2004 son œuvre dans le domaine des politiques publiques et de la défense des intérêts pour le compte des organismes de bienfaisance et sans but lucratif.

Le budget fédéral, rendu public le 23 mars 2004, a officialisé l'adoption de la majorité des réformes recommandées par la Table conjointe sur la réglementation, où le CCP siège à titre consultatif depuis 2000. Certaines des dispositions de ce budget réforment la réglementation des organismes de bienfaisance, conformément à ce que le CCP réclame depuis longtemps, au titre d'une meilleure accessibilité et d'une plus grande transparence des informations. Nous avons également joué un rôle consultatif auprès de la Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada, qui met à l'étude l'indispensable législation qui normaliserait les collectes de fonds de bienfaisance au Canada et de la Coalition internationale pour la surveillance des libertés civiles.

Le nombre d'organismes de bienfaisance qui se sont engagés à respecter notre *Code d'éthique relatif à la collecte de fonds et à la responsabilité financière* a poursuivi sa progression tout au long de 2004, pour dépasser le nombre de 600 organismes inscrits à la fin de l'année.

Nous avons fait entendre notre voix en 2004, en présentant des mémoires au Comité des finances de la Chambre des communes et au Comité sénatorial permanent des banques et du commerce. Nous y avons recommandé la suppression ou l'abaissement de l'impôt sur les gains en capital pour les titres nominatifs faisant l'objet d'un don de bienfaisance, ainsi que l'adoption d'autres réformes favorables aux dons de bienfaisance sous toutes les formes.◻

Bien que nous soyons chaque année plus dépendants des abeilles pour un grand nombre de nos aliments quotidiens, les pollinisateurs naturels disparaissent rapidement.

Plusieurs des organismes de bienfaisance et sans but lucratif ont signalé des difficultés liées à la baisse du financement gouvernemental.

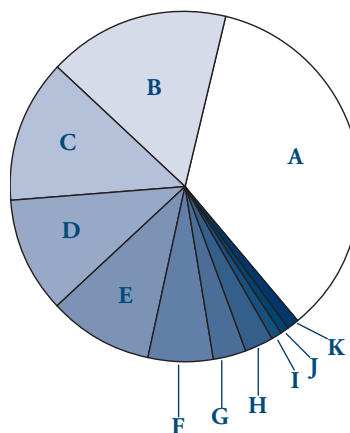
État des recettes et des dépenses

Exercice clos le 31 décembre 2004

Les tableaux ci-dessous sont extraits des états financiers de l'exercice 2004, vérifiés en anglais par Deloitte et Touche. Un exemplaire de la version intégrale des états financiers est consultable à < www.ccp.ca > ou peut être obtenue en appelant le 416 597-2293/1 800 263-1178.

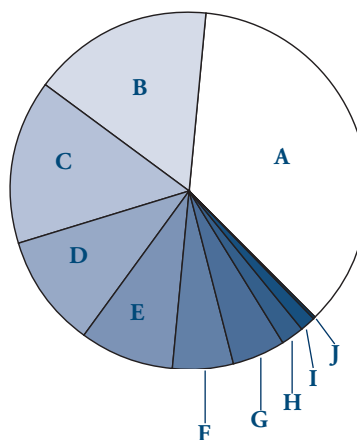
Recettes

A.	Subventions de projet - recherche	2 364 074 \$
B.	Subventions de projet - autre	889 086
C.	Accords de partenariat	1 127 522
D.	Dons d'entreprises citoyennes	717 275
E.	Publications et abonnements en ligne	648 544
F.	Cotisations	404 697
G.	Dons	203 869
H.	Conférences et séminaires	177 293
I.	Revenu de placement	66 742
J.	Amortissement des contributions différées pour dépenses en capital	52 171
K.	Autre	72 621
Total des recettes		6 723 894



Dépenses

A.	Salaires et avantages sociaux	2 462 087
B.	Honoraires professionnels	1 121 407
C.	Accords de partenariat	1 018 066
D.	Recherchistes externes	703 330
E.	Impression et promotion	582 198
F.	Charges locatives	375 495
G.	Voyage et réunions	329 425
H.	Fournitures de bureau	145 368
I.	Amortissement	96 901
J.	Autre	13 367
Total des dépenses		6 847 644



Nos partisans et nos bailleurs de fonds

L'œuvre du Centre canadien de philanthropie a été soutenue en 2004 par un grand nombre de fondations, entreprises, organismes gouvernementaux et donateurs importants. C'est avec une profonde reconnaissance que nous les remercions de leur générosité.

Association canadienne du capital de risque	Industrie Canada
Bell Canada	Margaret E. Barrow
Beryl M. Ivey	Muttart Foundation
Centraide Canada	Navion Charitable Foundation
Canavan Family Foundation	La fondation de la famille J. W. McConnell
Dofasco Inc.	Patrimoine canadien
EnCana Corporation	Petro Canada
GlaxoSmithKline	Suncor Energy Foundation
Goldcastle Investments Limited	The Estate of Margery J. Warren
Groupe Investors	

Selon les estimations, la contribution de la pollinisation des abeilles naturelles à l'augmentation de la production agricole ne représente pas moins d'un milliard de dollars par an.

Les organismes de bienfaisance et sans but lucratif du Canada ont déclaré en 2003 des recettes d'un montant de 112 milliards de dollars.

Conseil d'administration 2004

Ted Garrard, président

Université de Western Ontario
London (Ontario)

Wenda Yenson, vice-présidente

Dickson MacGregor Appell
Toronto (Ontario)

Marilyn De Mara, secrétaire-trésorière

KPMG
Toronto (Ontario)

Richard Bailey

Fondation de l'Église unie du Canada
Toronto (Ontario)

Mayann Francis

Nova Scotia Human Rights Commission
Halifax (Nouvelle-Écosse)

Dale Godsoe, présidente sortante

Université Dalhousie
Halifax (Nouvelle-Écosse)

Punch Jackson

Wild Rose Foundation
Développement communautaire de l'Alberta
Edmonton (Alberta)

Damon Johnston

Aboriginal Centre et Centre for Aboriginal Human
Resource Development
Winnipeg (Manitoba)

Monsieur le juge Allan H. Lefever

Cour provinciale de l'Alberta
Edmonton (Alberta)

Don McCreesh

Le Garnet Group inc.
Oakville (Ontario)

John O'Leary

Collège Frontière
Toronto (Ontario)

Faye Porter

VON Canada
Ottawa (Ontario)

Vanessa Reid

Santropol Roulant
Montréal (Québec)

Lucie Rémillard

Hôpital Sainte-Justine
Montréal (Québec)

Monsieur le docteur Raffath Sayeed

Lloydminster (Alberta)

Sandra Wilking

Juge de la citoyenneté
Burnaby (Colombie-Britannique)

Dick Wilson

EnCana Corporation
Edmonton (Alberta)

Les abeilles domestiques forment une société très organisée.

Tous les organismes de bienfaisance et les organismes sans but lucratif sont dirigés par un conseil d'administration.

Membres du personnel à la date du 31 décembre 2004

Joyce Badley
Christian Barber
Cathy Barr
Peter Broder
Barbara Brownlee
Noreen Cottle
Ruxandra Dicu
Alex Gill
Lesley Gotlib Conn
Glenn Gumulka
Michael Hall
Stephen Hay
Lisa Hartford

Mary Kuo
David Lasby
Nathalie Le Roc'h
Indra Liepins
Eli Malinsky
Scott Morgan
Eshwar Murthy
Liliane Najm
Monique Newton
Rosario Olivera
Catherine Paterson
Kim Phu
Orbis Proszynski

Elizabeth Ridley
Robyn Rucchin King
Rowena Santos
Helen Simpson
Jennifer Smith
Georgina Steinsky-Schwartz
Jason Taniguchi
Sabine Thenner
Susan Thomas
Kimberley Turner
Diane Wilputte
Fataneh Zarinpoush



Le personnel du Centre canadien de philanthropie
signent la bannière d'adieu au CCP.

La production d'une livre de miel est le fruit du travail de 556 abeilles ouvrières.

Les organismes sans but lucratif et les organismes bénévoles du Canada emploient deux millions de personnes à temps partiel et à temps complet.



Canadian Centre for Philanthropy™

Le Centre canadien de philanthropie^{nc}

1981 - 2004

**Notre œuvre se poursuivra en 2005
sous notre nouveau nom : Imagine Canada!**



Sources

- *Agriculture et Agroalimentaire Canada* : <www.atn-riac.agr.ca>
- *Analyse comparative du secteur sans but lucratif de l'Université Johns Hopkins* : <www.nonprofitscan.ca>
- *Compte satellite des institutions sans but lucratif et du bénévolat* : <www.statscan.ca>
- *Conseil canadien du miel* : <www.honeycouncil.ca>
- *Enquête nationale auprès des organismes à but non lucratif et bénévoles* : <www.nonprofitscan.ca>
- *Musée canadien de la nature* : <www.nature.ca>
- *Louise Mailloux, Heather Horak et Colette Godin, Motivation en situation difficile : problèmes des femmes dans le secteur bénévole au Canada. Veuillez visiter* <http://www.vsi-isbc.ca/fr/knowledge/motivation_margins/index.cfm>